

入会申请表格 MEMBERSHIP APPLICATION FORM

柔南中小企业公会的前身是柔南区中小型工业公会，成立于2002年3月。当初成立这个中小企业组织的动机，是想提升柔南区的中小型工业企业业者的利益。

The **THE SMALL AND MEDIUM ENTERPRISE ASSOCIATION OF SOUTH JOHOR (SME ASSOCIATION OF SOUTH JOHOR)** was formerly known as **THE SMALL AND MEDIUM INDUSTRIES ASSOCIATION OF SOUTH JOHOR (SMI ASSOCIATION OF SOUTH JOHOR)**. It is being established since March 2002. It is a trade organization with a prime objective of promoting the interests of the small and medium scale enterprises in South Johor.

远景 VISION

引领中小型工业及企业业者共同迈向2020年的经济发展力。

To transform SMEs into an economic powerhouse of the country by the year 2020.

使命 MISSION

寻找具有<学习型组织>心态的中小型工业及企业家及培养具有以出口为导向的企业概念者。

To instil and eventually ingrain deeply the concept of 'learning organization' as a culture of SMEs to be export-orientated.

目标 OBJECTIVES

1. 协助柔南中小型工业企业及企业业者如何去争取他们应得的利益及需要。
To advocate the interests and needs of the small and medium scale industries and enterprise in South Johor.
2. 协助推展及发展柔南区中小型工业及企业。
To help promote and develop SMI and SME in South Johor.
3. 将中小型工业与企业紧密结合在一起。
To organise SMIs and SMEs into a more cohesive group with a greater voice.
4. 通过一系列的发展计划及展览会活动，有效率的提升中小型工业与企业成为有效益、有生产力及有表现的组织。
To improve the efficiency, effectiveness, productivity and performance of SMIs and SMEs through a series of well planned resources development programmes and road show.

中小型的定义及标准 DEFINITION & CRITERIA "SME"

1. 小型企业：全年营业额不超过两百万令吉或少过七十五名员工。
Services and other sectors : Sales turnover not exceeding RM20 million or full-time employees not exceeding 75 workers
2. 中型企业：全年营业额不超过五千万令吉或少过二百名员工。
Manufacturing : Sales turnover not exceeding RM50 million or full time employees not exceeding 200 workers

为何您必须加入成为成员？ WHY YOU SHOULD BE A MEMBER OF THE ASSOCIATION

1. 通过集合群体的力量，收集来自不同领域的组织中所面临的问题及难于克服的障碍。应用公会有效的管道向有关当局反映及表达中小型业者的问题及需要。
To use the Association as an effective channel to reflect and articulate the problems and needs of SMEs. The collective strengths of many small and diverse organizations are much more formidable and would therefore command greater attentions of its views and demands.
2. 通过定期主办各类型的研习及训练班，有效协助提升人力资源、提高生产力及市场开发的意识。
To benefit from the regular workshops and training that help to develop the human resources and to create awareness on opportunities for productivity improvements and market developments. These programmes can be more cost effective when undertaken by a non-profit oriented Association.
3. 能享受到或分享到通过会员网络交流中所生产的重要经营概念及合约。
To enjoy or participate in networking of member that can generate vital business ideas and contracts.
4. 能够获得由政府所提供源源不绝的最优惠奖励资讯。会员们也因此能以最快的速度获得政府所提供的优惠利益。
To be enlightened through constant dissemination of information on government incentives so that members can expeditiously reap the benefits of incentives provided by the Government.

请画勾 PLEASE TICK (✓)

☐ 永久会籍 LIFE MEMBERSHIP

☐ 普通会员籍 ORDINARY MEMBERSHIP

公司资料 COMPANY INFORMATION

1. 公司名称 (中文及英文) Name of Company (Chinese and English)

2. 营业地址 Business Address

3. 邮寄地址 (若与上列有别) Mailing Address (if different from above)

4. 公司商业注册号码 Company/Business Registration No.

5. 成立年度 Year of Establishment

6. 职员人数 No. of Employees

7. 公司性质 Company Status :

☐ 有限公司 Sdn. Bhd.

☐ 股东 Partnership

☐ 独资 Sole Proprietor

☐ 其他 (请注明) Other (please specify)

8. 公司股权拥有 Company Shareholding :

A) 至少拥有51%股权的马来西亚公司 At Least 51% owned by Malaysian

☐ 是 Yes

☐ 否 No

B) 至少拥有51%股权的中小型业者 At Least 51% owned by SME

☐ 是 Yes

☐ 否 No

9. 网址 Website

10. 电子邮址 Email Address

11. 电话号码 Tel No.

12. 传真号码 Fax No.

13. 缴足资金 Paid-up Capital

14. 所属行业性质 Business Sector, Please Mark (X)

☐ 制造业 Manufacturing

☐ 教育与培训 Education & Training

☐ 搅拌业 Blending

☐ 建筑与房地产 Construction & Real Estate

☐ 装配 Assembling

☐ 通讯服务 Communications Services

☐ 机械工程 Engineering & Fabricating

☐ 零售与批发 Retail & Wholesale

☐ 加工业 Value added process

☐ 专业与商业服务 Professional & Business Services

☐ 印刷业 Printing

☐ 旅游、酒店与餐馆 Tourism, Hotels & Restaurants

☐ 包装业 Packaging

☐ 银行、金融、与保险 Banking, Finance & Insurance

☐ 出入口 Import & Export

☐ 运输、仓储与配运 Transport, Storage & Logistics

☐ 资讯科技 Information & Technology

☐ 原产业 (如: 农业, 渔业) Primary Activities (e.g.: Agriculture and Fishery)

☐ 其他 (请注明) Others (please specify):

15. 工业类别,请打叉号 (X) Industry Type, Please Mark (X)

- ☐ 食品, 饮品和烟草 Food, Beverages & Tobacco
- ☐ 纺织, 制衣和袜 Textile, Clothing & Foot Wear
- ☐ 纸张, 印刷及出版用具 Paper, Printing & Publishing Equipment
- ☐ 木制产品 Wood Products
- ☐ 胶制产品 Rubber Products
- ☐ 药物及医药产品 Pharmaceuticals & Medical Products
- ☐ 化学与天然气产品 Chemical & Petroleum Products
- ☐ 非金属矿物产品 Non-Metallic Mineral Products
- ☐ 铁, 钢及金属制造 Iron, Steel & Metal Manufactures
- ☐ 其他机械与运输工具 Other Machineries & Transport Equipment
- ☐ 电缆, 电子, 机械及零件 Electrical Electronic, Machineries & Appliances
- ☐ 其他(请注明) Others(please specify): _____

16. 主要营业活动 Business Description

授权人代表 **AUTHORISED REPRESENTATIVE**

*授权代表人为所有会籍信件的信人。 The appointed authorised representative will be the recipient of all membership mailings.

1. 姓名(中文及英文) Name (Chinese and English) _____ 先生/女仕/小姐 Mr/ Ms _____
2. 性别 Gender ☐ 女 Female ☐ 男 Male
3. 国籍 Nationality _____
4. 职衔 Designation _____
5. 身份证号码 NRIC No.: _____
6. 沟通媒介语 Language for Correspondence ☐ 华文 Chinese ☐ 英文 English ☐ 巫文 Malay ☐ 中/英/巫文 Bilingual
7. 公司电话号码 Office Tel No. _____
8. 手机号码 Handphone No. _____
9. 传真号码 Fax No. _____
10. 电子邮址 Email Address _____

您是如何认识本会? HOW DID YOU GET TO KNOW US?

- ☐ 入会邀请函 Invitation Letter ☐ 家属/朋友 Family/Friends
- ☐ 座谈会/研讨会/工作坊 Talks/Seminars/Workshop ☐ 其他(请详细说明) Others(please specify): _____
- ☐ 媒体(报章/电视/电台/杂志/互联网) Media (Newspaper/TV/Magazine/Internet)

我慎重声明以上所提供的资料正确无误 *I certify that the above information given is correct and true to the best of my knowledge*

申请人
Applicants By _____

介绍人姓名
Proposed By _____

附议人姓名
Support By _____

签名
Signature _____

签名
Signature _____

签名
Signature _____

ASSOCIATE / INDIVIDUAL MEMBERSHIP APPLICATION FORM

个人详情 PERSONAL DETAIL

1. 姓名(中文) _____ 先生/女士/小姐 Name (English) Mr/Mrs/Ms _____ 2. 性别 Gender ☐ 女 Female ☐ 男 Male
3. 身份证号码 NRIC No./护照号码 Passport No.: _____ 4. 国籍 Nationality _____
6. 住家地址 Home Address _____ 5. 出生日期 Date of Birth _____
7. 住家电话号码 Home Tel No. _____ 8. 住家传真号码 Home Fax No.(If any) _____
10. 手机号码 Handphone No. _____ 11. 电子邮件 Email Address _____
12. 沟通媒介语 Language for Correspondence ☐ 华文 Chinese ☐ 英文 English ☐ 巫文 Malay ☐ 中/英/巫文 Bilingual

目前就业详情 PRESENT EMPLOYMENT DETAILS

1. 公司名称(中文及英文) Name of Company (Chinese and English) _____
2. 职衔 Designation _____ 3. 专业 Profession _____
4. 公司地址 Office Address _____
5. 公司电话号码 Office Tel No. _____ 6. 公司传真号码 Office Fax No. _____
7. 电子邮址 Email Address _____ 8. 网址 Website _____
12. 您是如何认识本会? HOW DID YOU GET TO KNOW US?
- ☐ 入会邀请函 Invitation Letter ☐ 媒体(报章/电视/电台/杂志/互联网) Media (Newspaper/TV/Radio/Magazine/Internet)
- ☐ 座谈会/研讨会/工作坊 Talks/Seminars/Workshop ☐ 家属/朋友 Family/Friends ☐ 其他(请详细说明) Others(please specify): _____

入会费用 MEMBERSHIP INFORMATION

会员费 MEMBERSHIP FEES			
会员申请 Type of Membership	永久会员 Life Member	普通会员 Ordinary Member	附属会员 Associate Member
注册费 Registration Fees	RM 20.00	RM 20.00	RM 20.00
会员费 Member Fees	RM 1,000.00	RM 100.00	RM 50.00
总共缴交入会费 Total Fees	RM 1,020.00	RM 120.00	RM 70.00
每年更新费 Yearly Renewal Fees	免支付 NIL	RM 100.00	RM 50.00
支票请交与 SME Johor Selatan			

本会备用 For Office Use

批准/不批准为本会永久会员/普通/附属会员 Approved / Not Approved to be our Life / Ordinary / Associate member.

批准人
Approver: _____

批准日期
Date Approved: _____

签名
Approver Signature: _____

会员编号
Membership No.: _____

1. 收据号码 Official Receipt No. _____

2. 入会基金 Application Member Fees RM _____

3. 支票号码 Cheque No. _____